

Visual Storytelling

Using Photography to Teach English Language Adult Learners.

Leonardo Espinosa for
First Literacy
April 15, 2016

Background

Need for increased learning autonomy

Increase the learning and application curve

Reframe “workforce development”



How do we teach?

Surface Learning

- Disjointed new info
- Abundant knowledge, disorganized
- Focus on memorization and recall
- knowledge and facts, no reflection

Deep Learning

- Knowledge related to previous
- Content part of a coherent whole
- Focus on “problem-solving,” analysis - application
- Link concepts/principles to everyday experience

Flipped Classroom

- Learner-centered
- Swarming classroom: shared responsibility, mutual empowerment and accountability, autonomous learning, critical thinking and analysis
- Collaborative: both TT and SS
- *Swing between Surface and Deep learning modes, and resolve on application*

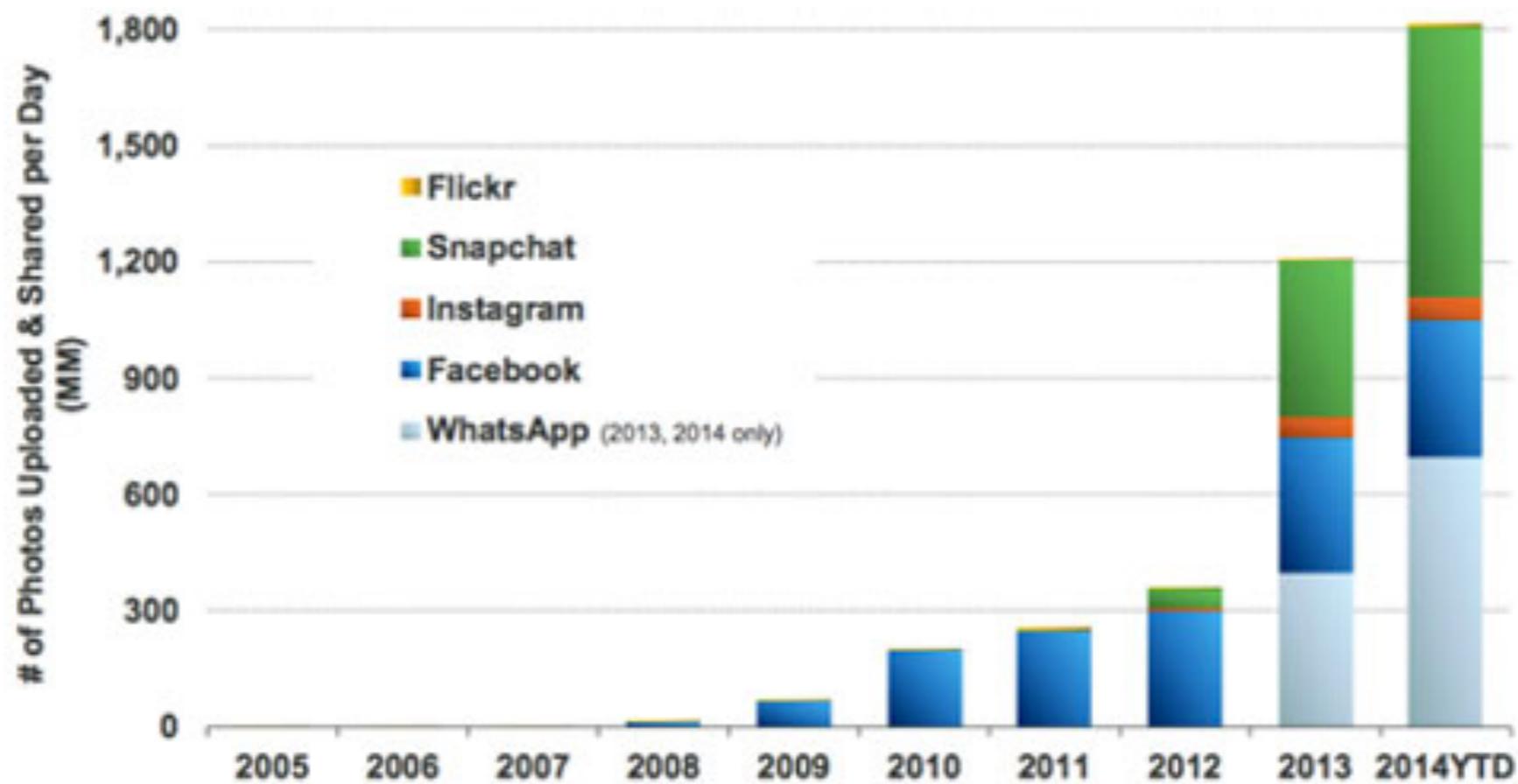
Visual Literacy Primer

You Tube



Photos Alone = 1.8B+ Uploaded & Shared Per Day... Growth Remains Robust as New Real-Time Platforms Emerge

Daily Number of Photos Uploaded & Shared on Select Platforms,
2005 – 2014YTD















illi. put. ut. mittetur
t. o. .7. ut. h. e. n. o. cont.
onem. illoz. qui. dicebat
n. o. contumacia. a. sua



con
epo
fuit



... et
stionc

et su foxilla
sz ue unato



Suple cō

vnus uirginis.



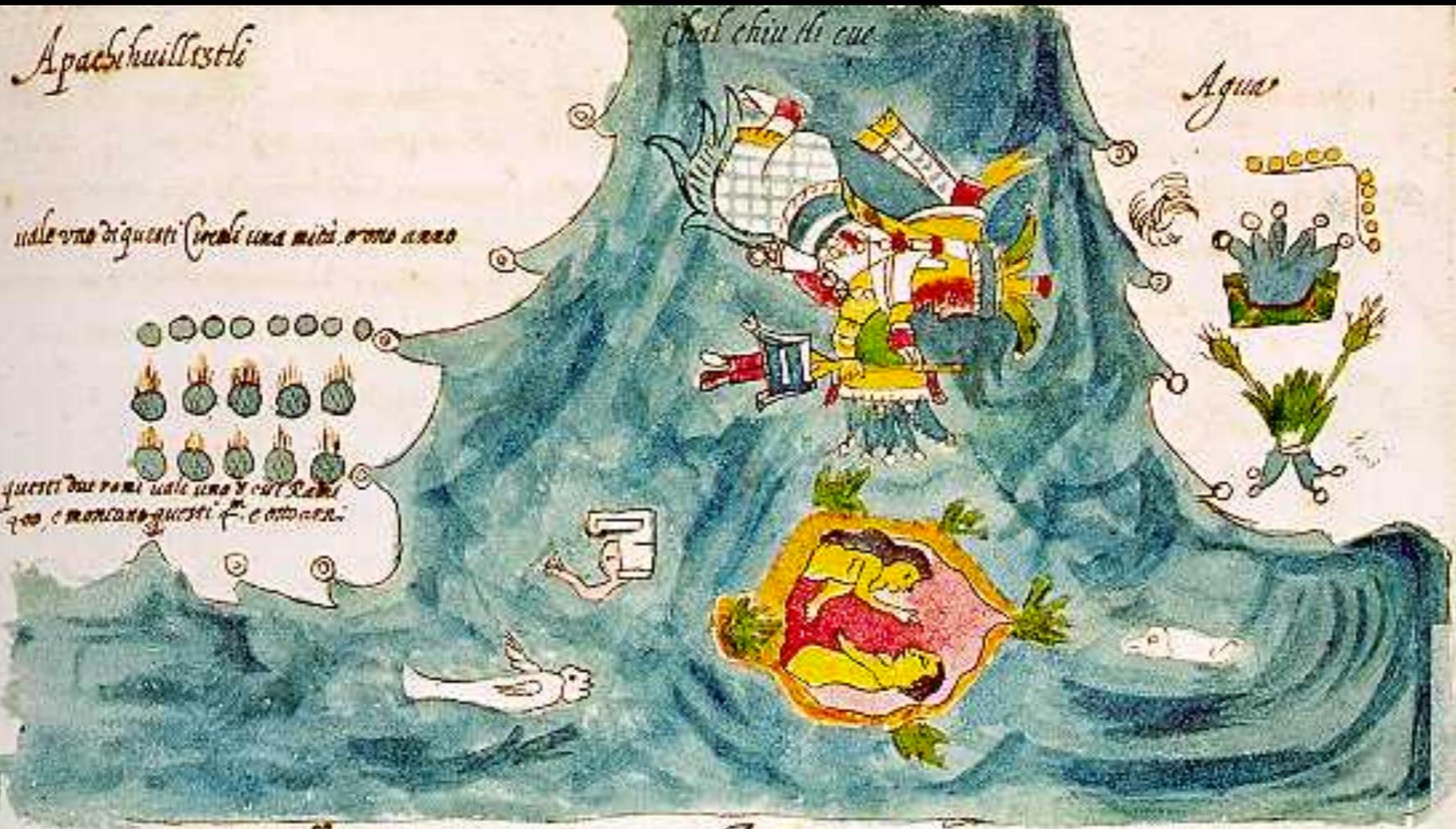












Apacshuill estli

Chal chiu li cue

Aguas

uale uno di questi (vale una mita, o uno anno)

questi due rami uale uno di cui Radul
700, e mancano questi 7. e otto cen.

tzoeuillie reque.

Tanto como ziquare



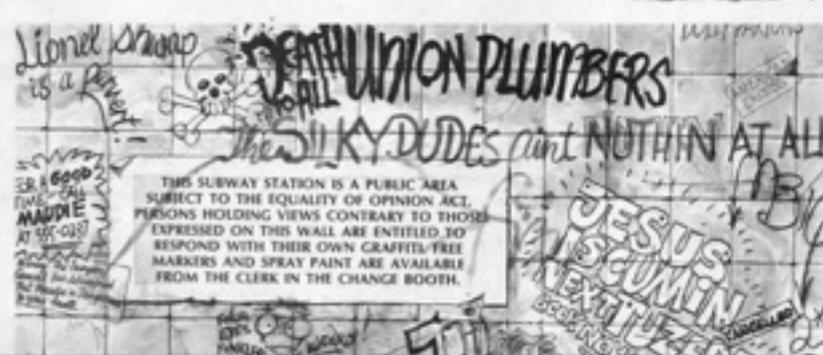
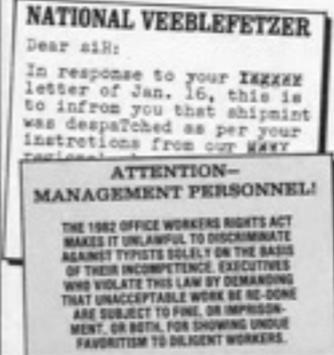
Questo è la prima via d'essi di come, in la d'le regno l'acqua fra tanto di uenno à distrigger il mondo di, hanno uenno nel tempo l'acqua gli due
suzoni primi, di hanno in principio qual gran sig. orno. che, ricordo il suo conto, gli la via quattromila nove anni, e uenno ad
il grand'ultimo di dire che li uomini si trasformato in peci, et li paesi grandi chiamano essi, Ma com'è in, che uenno li due hanno

GETTING EVEN DEPT.

When Women's Libbers or Racial Leaders or Gay Protestors talk about "Equal Rights," they usually mean Equal Rights for their own people, but not necessarily for everyone. This misunderstanding can cause big problems in a country like ours where most people belong to several different minority groups by reason of their race, religion, height, weight, occupation, personality quirks, intelligence, politics or preference for chunky-style peanut butter over plain. MAD maintains that matters won't get any better until laws exist that treat every one of these forgotten minorities equally—whether they want equal treatment or not. Here's a peek at what the future may hold.

IF WE EVER HAVE REAL EQUAL RIGHTS LAWS

ARTIST: HARRY NORTH, EDD. WRITER: TOM KOON



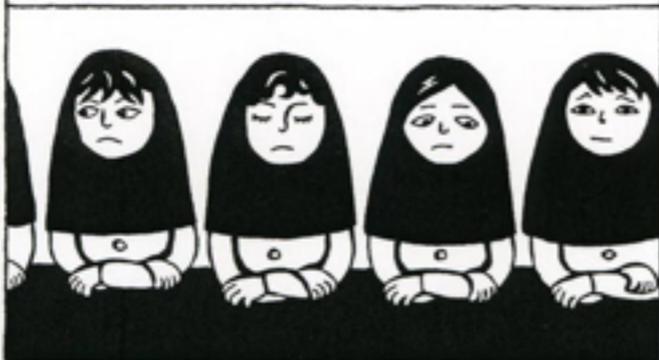


THE VEIL

THIS IS ME WHEN I WAS 10 YEARS OLD. THIS WAS IN 1980.



AND THIS IS A CLASS PHOTO. I'M SITTING ON THE FAR LEFT SO YOU DON'T SEE ME. FROM LEFT TO RIGHT: GOLNAZ, MAHSHID, MARINE, MINNA.



IN 1979 A REVOLUTION TOOK PLACE. IT WAS LATER CALLED "THE ISLAMIC REVOLUTION".



THEN CAME 1980: THE YEAR IT BECAME OBLIGATORY TO WEAR THE VEIL AT SCHOOL.



WE DIDN'T REALLY LIKE TO WEAR THE VEIL, ESPECIALLY SINCE WE DIDN'T UNDERSTAND WHY WE HAD TO.



Believe we're not a rich people, but I think we livin' fair.

We're not suffer'n. Like I know lots a people are having a rough time to live on this world because of the **CRISES** of the world.



My wife, sometimes she tired of stay'n here. I try to take her out as much as possible. Not to parties or clubs, but to stores and sometimes to drive-ins and so on.

She's used to funerals too. I gotta eat at noon and she asks me—

HOW MANY FUNERALS YOU GOT TODAY?

OH, WE BURIED 2.



HOW MANY MORE YOU GOT?

ANOTHER.



Some other people you go to your office, they say, "HOW MANY LETTERS YOU WRITE TODAY?" Mine says, "HOW MANY FUNERALS YOU HAD TODAY?"



images are texts

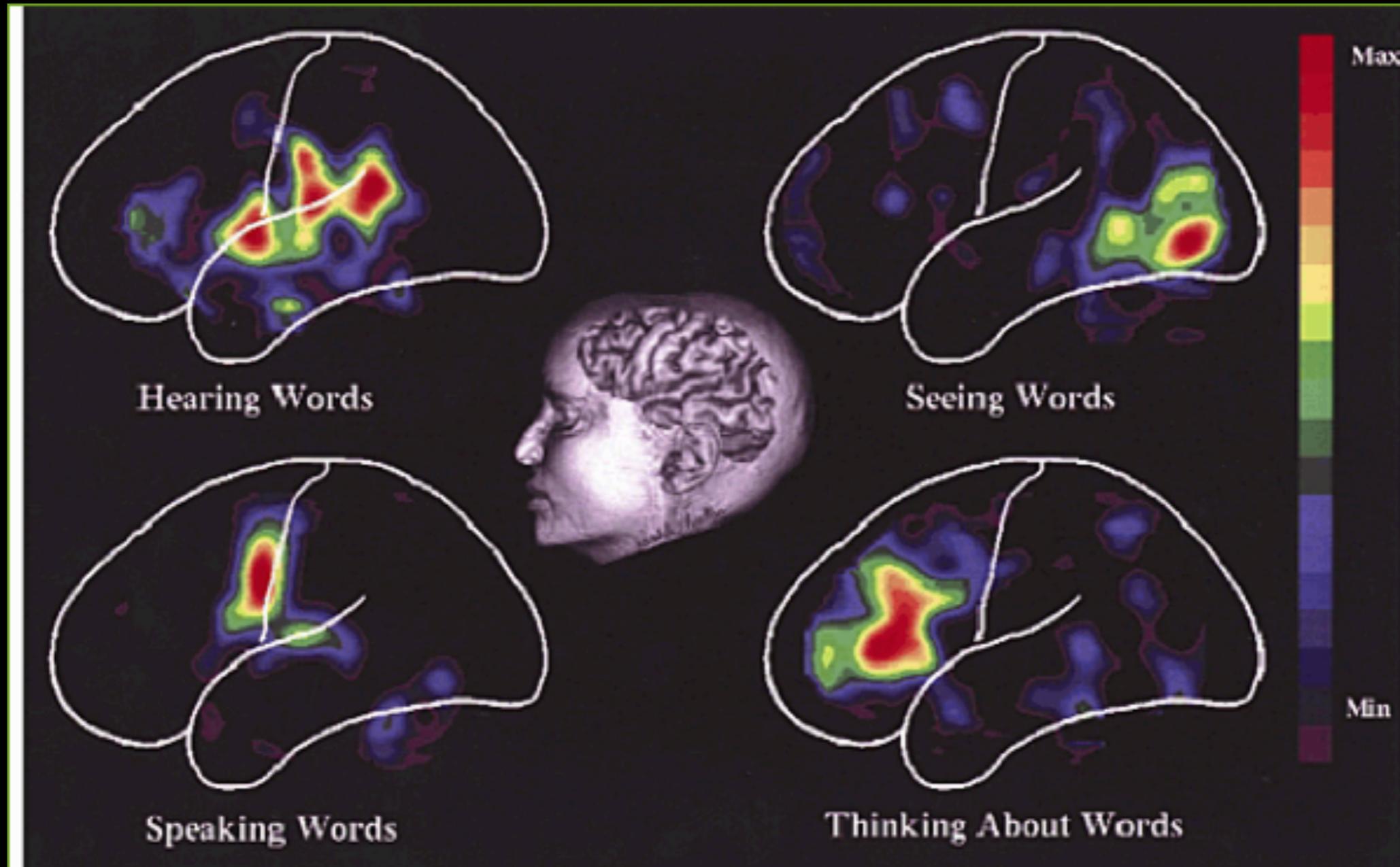
Images and the Brain

“...up to 85 percent of the brain is dedicated to processing and making sense out of the visual stimulation that flows in at an astonishing rate.”

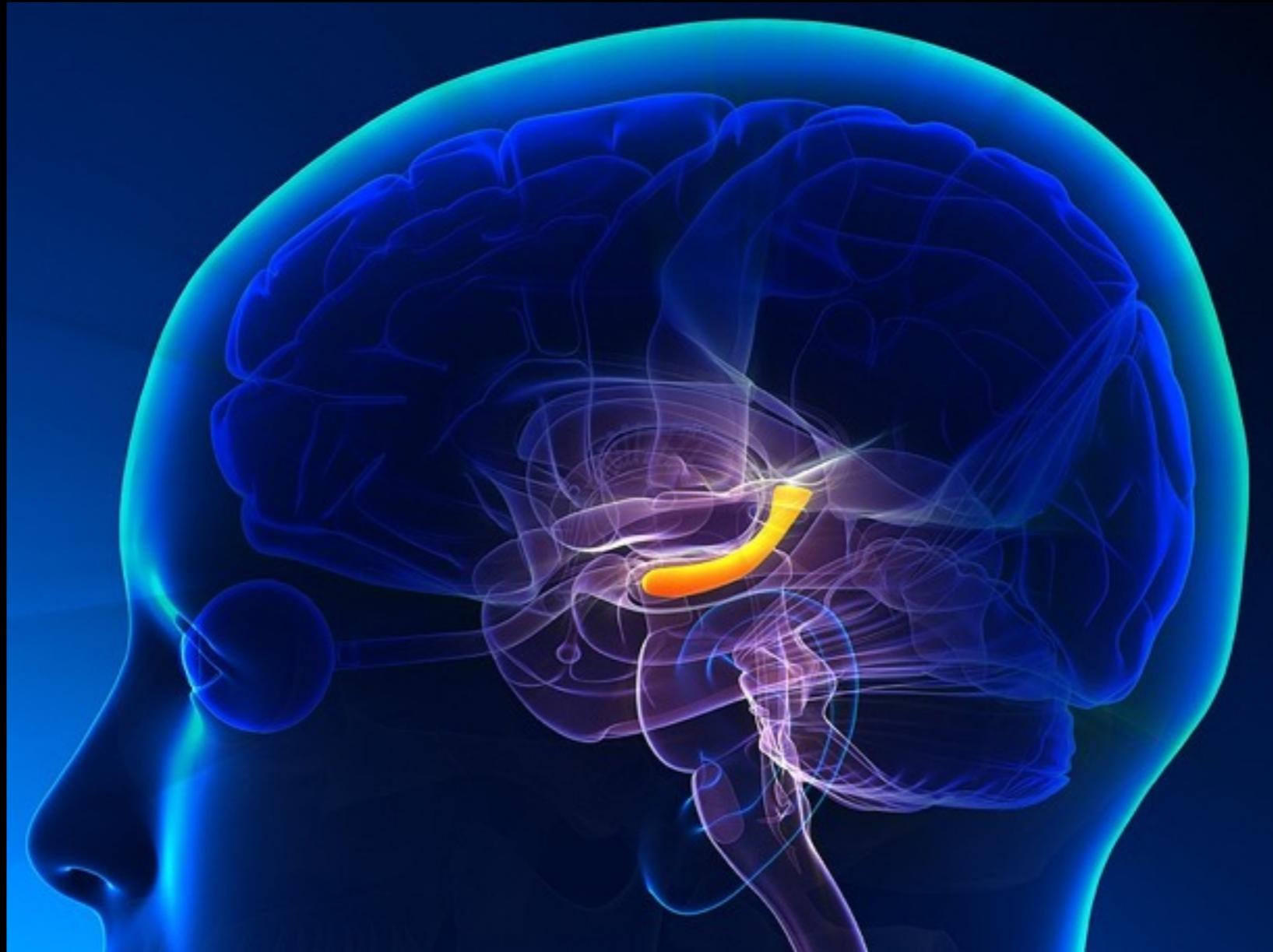
[Nsct's believe that the brain begins categorizing and making sense of an image within 150 milliseconds of the first glimpse. We use this capability to convert words into pictures in our minds.]

-Stephen Apkon, "The Age of the Image"

Language in the Brain



The Hippocampus



“...many of the processes by which we use language place high demands on and receive contributions from the hippocampal declarative memory system. The hippocampal declarative memory system is long known to support relational binding and representational flexibility.”

Duff MC, Brown-Schmidt S. (2012)

“There cannot be language development isolated from *memory* —both functional (working) memory, and identity-building (“autobiographical”) memory.”

Leonardo Espinosa

[Self-produced images (photography) can mediate and lessen the short memory load and make the recalling process more efficient (image-word-grammar structure).]

images are _____

“images are text”

What does this mean?

Do you agree?

What's the potential of
this assertion for ELL's?

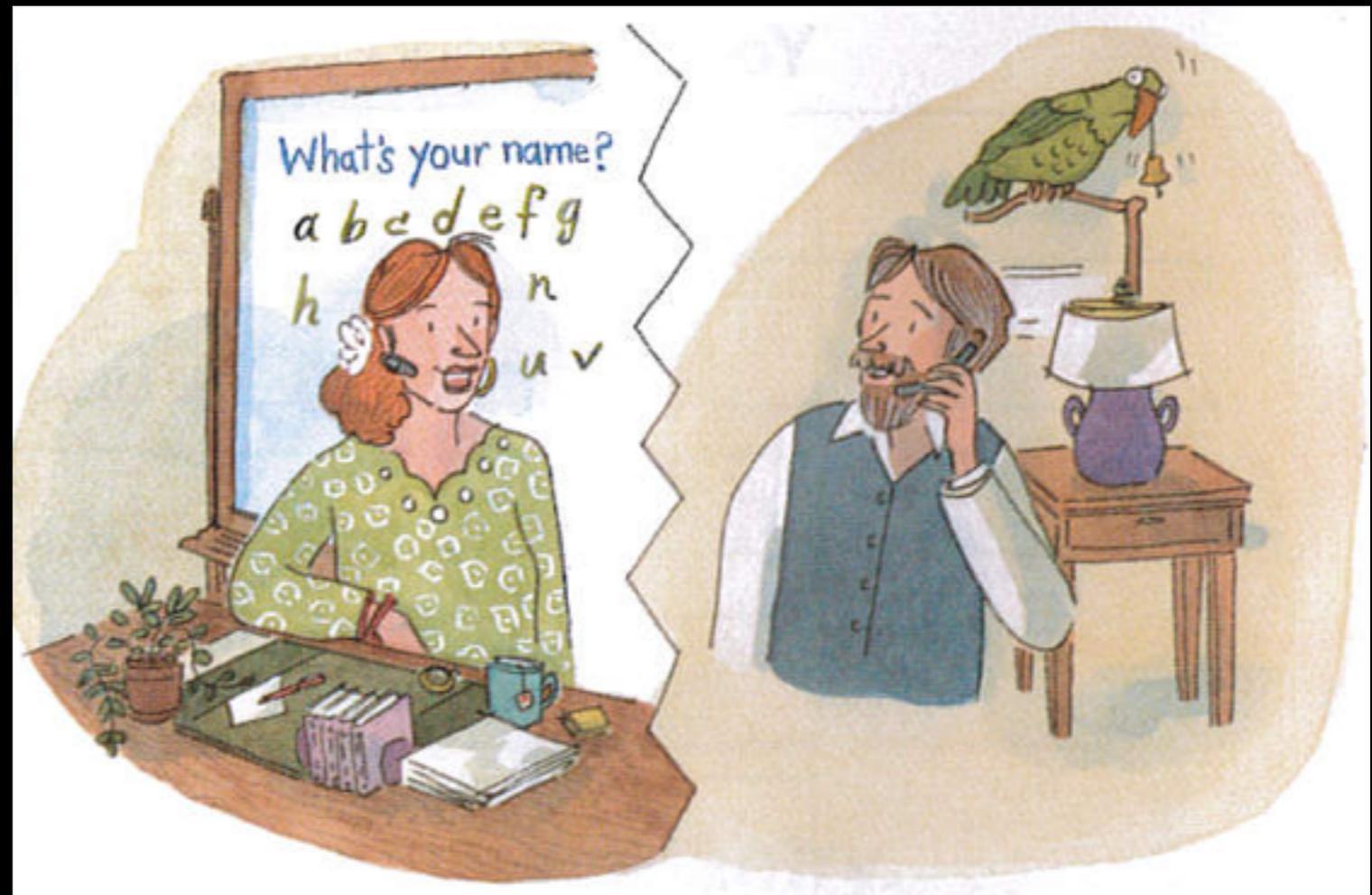
Picture Word Inductive Method

Pictures in the PWIM

- Develop content knowledge, and EL usage simultaneously
- Picture—a stimulus (reading, writing, word study)
- “Shake Out” meaning



- Evocational
- Reinforcing
- Accessible



“Discursive” Analysis of Images

[Refer to the handout “Producing and Reading Images in the ESL Adult Classroom,” and use the Storytelling Exercise handout; for your students, you can eliminate the Image and Linguistic Grammar categories, those will serve to guide you.]

Objective:

Increase communicative competences

Linguistic, Discursive, Pragmatic, Sociolinguistic,
Sociocultural



A groom shoots his bride with "Cupid's arrow" during their traditional Yugur wedding in Gansu Province, China. The shooting of the arrow (without an arrowhead) represents their everlasting love. | (Wang Jiang/Sipa Asia/ZUMA Press/Corbis)



NO STANDING
EXCEPT
COMMERCIAL VEHICLES
METERED PARKING
3 HR LIMIT
9AM - 7PM
EXCEPT SUNDAY
→
— Pay at →
Muni-Meter

Untitled, NYC. Leonardo Espinosa, 2013.



Daido Moriyama, Boy, Miyagi Japan, 1973.



Bulgarian Muslim bride Fatme Kichukova has her face painted by the female members of her family. The ancient, face-painting tradition is called gelena in Bulgarian and is unique to the remote, largely Muslim village of Ribnovo, Bulgaria. | (REUTERS/Stoyan Nenov)



Preston Gannaway, Twins, 2013.



Untitled, NYC. Leonardo Espinosa, 2013.



And... Liberty for All, Leonardo Espinosa, 2013.



The Potato Eaters, Richard Tuschman, 2014



Gun 2, William Klein, 1955.



Working Morning, Richard Tuchman, 2014.

The Visual Storytelling Project

“...the spoken word flows from our reading of
the world.”

-Paulo Freire

Summary

- Exploration of the relationship between producing photographic images and language
- Go beyond prompts and schema stimuli
- Construct visual narratives to generate written language

Goals

- Develop effective communication strategies at every level of instruction
- Enable students to use language as imagery
 - Lessen the cognitive complexity of L2
 - Code and decode meaning from images
- Engage learners on issues of memory, identity, community, social awareness

Outcomes

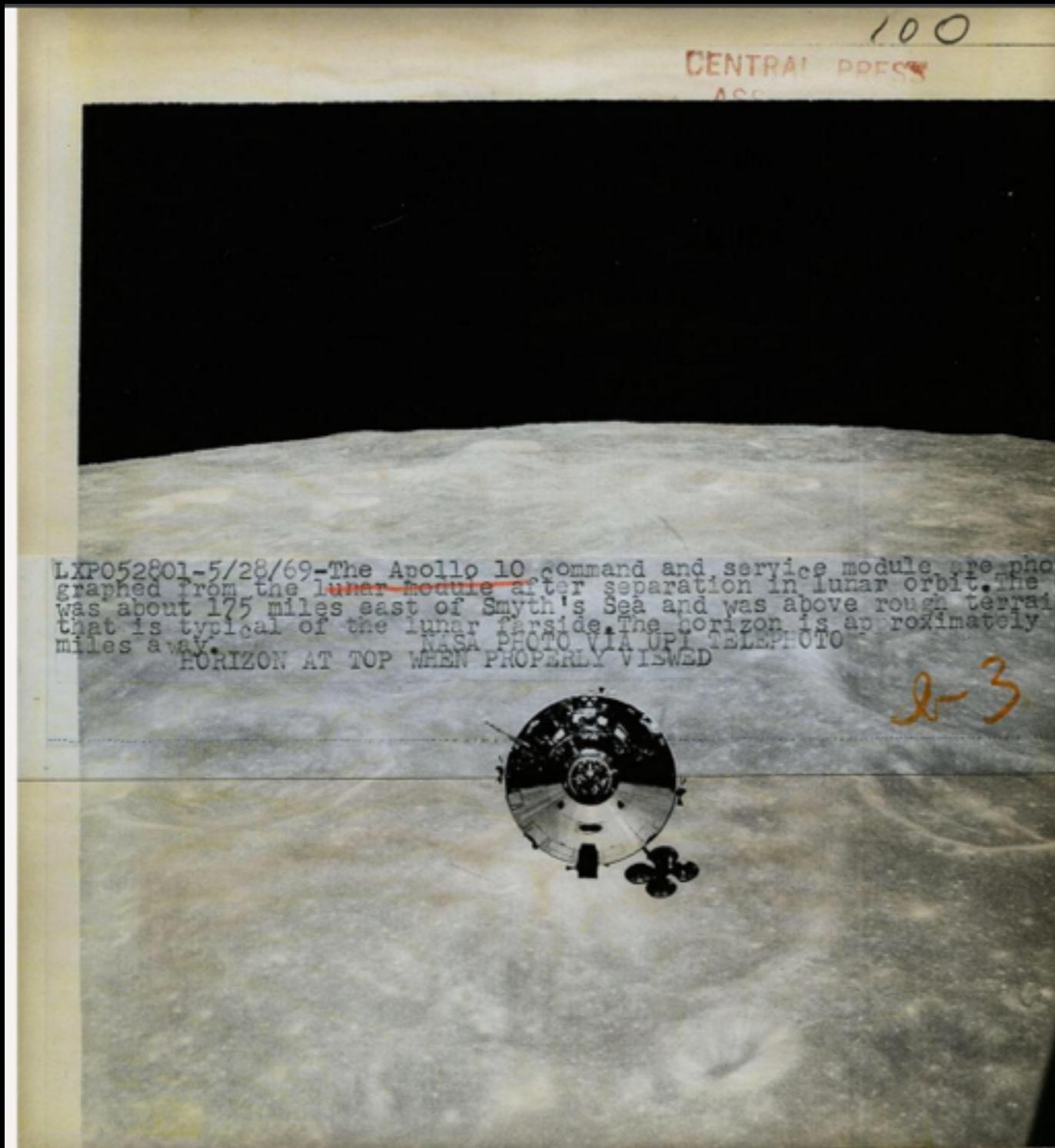
	Initial Sample	Final Project	# of words; # of sentences; # of hard words	Lexical Density & Fog Index
Student 1 (AD)	Unable to produce a writing sample	4 paragraphs, 16 poem-like lines	96; 5; 12 (12.50%)	66.67% 12.68
Student 2 (DZ)	54 words; 3 incomplete sentences; made up words	5 paragraphs; coherent and good sentence structure	328; 19; 23	54.57% 9.71
Student 3 (FA)	12 words; Spanish and English mixed	12 coherent paragraphs; well organized ideas	438; 23; 24 (5.48%)	50.23% 9.81
Student 4 (PR)	Unable to produce a writing sample	5 short paragraphs on immigration	215; 12; 13 (6.04%)	55.4% 9.43
Student 5 (DG)	Unable to produce a writing sample	3 paragraphs on her life as an au-pair	226; 3; 11 (4.87%)	51.77% 47.15
Student 6 (YR)	A single short sentence with grammar mistakes	One single short paragraph with better structure	66; 5; 5 (7.58%)	66.67% 8.31
Student 7 (HA)	3 sentences; good sentence structure but many grammar mistakes	A short article on homelessness (20 paragraphs), well written and researched	882; 54; 83 (9.41%)	44.33% 10.30

Challenges

- Time-consuming, high-commitment process
- Mixed interest from learners, mixed technical savviness
- Not “cohort-friendly”
- Workflow is non-linear in practice (phases disrupt each other) [refer to the Visual Storytelling project process handout]
- Storytelling rubric is impractical

Applications

- “English Through Photography” club, lab, class
- Photographic tasks with single pictures or short sequences
- Reinforcing lesson/unit activities: Photo scavenger hunt; produce an “instructable”; shoot “a day in my life”
- Reverse the process in activities that use PWIM



photographmag
David Zwirner G...

FOLLOWING

137 likes

14h

photographmag As part of the @AIPADphoto festivities, @davidzwirner will host a reception at the gallery with a private viewing of "Stan Douglas: The Secret Agent" (1 hour duration, 519 West 19th Street) and a gallery tour of "Thomas Ruff: press++" (533 West 19th Street) on Saturday, April 16, from 5 to 7:30 pm.

thegothamgirl So intriguing!!



Add a comment...



Using Instagram. 1. Take a picture a week (e.g., related to a lesson); make your students write in the comments according to your objectives (vocabulary words, parts of the speech, a short sentence, a paragraph, etc.). Use hashtags # for easy reference. 2. Have your students provide their pictures (e.g., vocab photo scavenger hunt) using specific hashtags for grouping.

Resources

Online Article. Baetens, Jan. “The photo-novel, a minor medium?” *European Journal of Media Studies*, undated. <http://www.necsus-ejms.org/the-photo-novel-a-minor-medium-by-jan-baetens/>

Apkon, Stephen. *The Age of the Image: Redefining Literacy in a World of Screens*. Farrar, Straus and Giroux, 2013.

Barndt, Deborah, “Naming, Making, and Connecting—Reclaiming Lost Arts: The Pedagogical Possibilities of Photo-Story Production,” in *Participatory Practices in Adult Education*. Ed. Pat Campbell and Barbara Burnaby. LEA, 2001. [A scan of this chapter is attached]